

SPORTS

The USSR rugby national has won the trials in Moscow from the Czechoslovak team, 27-10, to receive for the fourth time the main prize and the gold medals of the 8th International Druzhba (Friendship) Tournament for the under-21 teams of six socialist countries.

The Czechoslovak players won the silver for the first time, the bronze this time going to the Romanian athletes who are twice ex-champions.

In the photo: USSR-Czechoslovakia game.

Photo by Andrei Knayev

Ice-hockey players poised for Sarajevo

The summer being over, fans are saying goodbye to summer sports while anticipating the winter ones, ice hockey being one of the most notable.

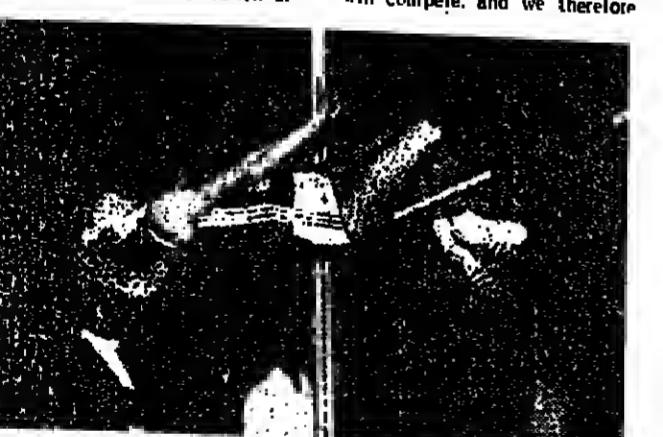
The coming year's special feature is in its being the time of the Winter Olympics, with no outsiders to the US win in the past Lake Placid Games.

The Soviet team went to Czechoslovakia to play two games for the "Rude pravo" prize led by Vlado Tikhonov and Vladimir Yurinov. The Soviets took along many new players since a number of important hopefuls cannot take part owing to injuries and illness. Nevertheless, ice hockey fans are bound to see such famous masters as Trifunovic, Potow, Belyakov, Pervukhin, Zhukov and Kudrjavtsev.

204 CM IS NO LIMIT

It was in the finals of the European Cup in London when Ulrike Meyfarth of West Germany and Soviet athlete Tamara Bykova broke the world high-jump record of 203 cm. that it became clear that these two immigrants could achieve more.

They continued this climb at



"Moscow News" and "MN Informacion" give you a full idea of life in the Soviet Union for the week.

Subscriptions to "Moscow News" and "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

AUSTRALIA

• New World Booksellers, 425 Pitt St., Sydney, N.S.W. 2000.

• M. and D. Balburyess, 51 Kildare St., Victoria 3182, Victoria.

• International Bookshop Ltd., 17, Elizabeth St., Melbourne, Victoria 3000.

ATTENTION, SUBSCRIBERS ABROAD

DEAR READERS,

"MN Informacion" comes out on Tuesdays and Saturdays and offers in brief the latest information on events in the USSR and in the world reported by TASS and foreign news agencies. Nothing short of the material carried in the editions of both



Early victories and Kasparov's loss

The USSR national are the winners of the junior team world championship in Chicago, USA. The round before the end victory it was already beyond the reach of other teams with 31 points up and outstripping by 7 points the closest contestants of West Germany and Iceland.

The Soviet Grandmaster, Nikolai Garryev, was also the early winner in the women's memorial tournament in Svetlogorsk.

Viktor Baran, chess editor

Kronos line-up made by the chief coach Anders Persson. The reaction should not be surprising since the national has thirteen new names in competition to the latest world championship to West Germany.

The reason behind the new names is the old ones: nine athletes who played in West Germany signed contracts with professional NHL clubs which ban the Kronos for them, according to the Olympic requirement.

Gerasim LEONOV

Winning a traditional match

The Soviet athletes won the traditional match with the US decathlonists 4712-44042. In the competitions which took place in Kiev Vsevolod Osvannikov of Alma-Ata, 20, was considered the best athlete with 8163 points.

John Stryke with 7,749 was the seventh—the best result among the guests.

The last event, the individual group road race for men and women in the vicinity of the town of Altenrhein, brought sharp disappointment to

our rivals get ready too. The Czechoslovak coaches have already named their teams, containing a lot of experienced players. In experts' opinion, the Czechoslovak team has achieved remarkable progress lately and has a lot of class too.

Once again with renewed vigour—this should be the description of the reaction in the Swedish press and among ice-hockey specialists in the Tie

do not have long to wait. Lately, the performances put in by Meyfarth and Bykova have been producing something of a sensation, with nearly every one of their appearances bringing top results. In September last year the West German broke a world record in the European Championship by jumping 202 cm. Bykova responded by jumping 203 cm indoors. As the IAAF only registers outdoor records as world achievements, enthusiasts watched the two girls' rivalry with bated breath.

I like to compete with Bykova, Meyfarth said after the London contest. Her helping me makes me stronger. Bykova is an excellent athlete and a nice, friendly girl. I am confident that she will cause everyone to rejoice at her splendid results.

Vladimir McMILLIN

In the photo: Tamara Bykova's record jump.

• Spring Bookshop, Room 5, 1st Floor, 37 Swanston St., Melbourne, Victoria, 3000.

• Tribune Dispatch, 12, Elizabeth Lane, Melbourne, Victoria, 3000.

• Mr. A. M. Grunhard, 3/94, Trentham Rd., Roundwick, N.S.W. 2831.

• Pioneer Bookshop, 75, Bulwer St., Perth, Western Australia, 6000.

• DENMARK

• Akademisk Boghandel, Universitetsparken, 8000 Aarhus-C.

• Spulnik International Import og Boghandel, Vester Voldgade 11, 1952 Kobenhavn K.

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

• DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion" can be taken out with the following firms:

DEAR READERS! In other countries, subscriptions to "MN Informacion"

THE WORLD

Dmitry USTINOV: OUR FLEXIBILITY IS NOT LIMITLESS

The Soviet Union and the countries of the socialist community will never allow military superiority over them. We consider that the historically-formed approximate parity of forces between the USSR and USA, between the Warsaw Treaty and NATO provide a good basis for political and military detente. Further maintenance of this parity represents a realistic guarantee for preserving peace and averting nuclear war.

This has been declared by the Minister of Defence of the USSR, Dmitry Ustinov, who addressed an official meeting in September devoted to the presentation of the Order of the October Revolution to that city.

The Soviet Union, said Dmitry Ustinov, takes every action in its attempts to halt the dangerous development of international events and to avert a growth of

military danger. Its practical efforts are concentrated upon an agreement on maintaining military parity at a lower level.

This aim is also pursued by the new Soviet initiatives recently proposed by the General Secretary of the CPSU Central Committee President of the Presidium of the Supreme Soviet of the USSR, Yuri Andropov, in his replies to the "Pravda" newspaper, as well as the initiatives introduced by the Soviet Union for consideration at the 38th session of the UN General Assembly.

The new Soviet initiatives

recently proposed by the General Secretary of the CPSU Central Committee President of the Presidium of the Supreme Soviet of the USSR, Yuri Andropov, in his replies to the "Pravda" newspaper, as well as the initiatives introduced by the Soviet Union for consideration at the 38th session of the UN General Assembly.

The day has been won on the understanding that any attempt to expand the pact outlined at Helsinki in 1975 leads to the stalemate of confrontation. This was a statement made in Madrid by Andrei Gromyko, First Vice-Chairman of the Council of Ministers of the USSR, Minister of Foreign Affairs.

Addressing the final stage of the Madrid Meeting between the states-participants in the Conference on Security and Cooperation in Europe, the Soviet Minister raised the following point:

THE RESULTS OF THE MADRID MEETING

Despite all the differences in politics and all the disagreements in the evaluation of the reasons for the present state of international relations, despite all the tensions in the present situation in Europe and in the world, it can be seen that states with differing social systems can arrive at mutually acceptable agreements.

But our flexibility has limits.

HOW IT WAS

(Continued from page 1)

check points, April, moreover, faced with the absence of the intruder from the south, not sound the alarm at once! To date no answer has been provided to this outstanding question either.

I want to draw your attention to the fact that the South Korean plane entered the zone covered by Soviet radar systems precisely in an area which is constantly patrolled by American reconnaissance aircraft, specifically, RC-135 planes. We detected an intelligence plane RC-135 in the area on this occasion at 2 hours 45 minutes local (Kamchatka) time on September 1. As it was detected by the Soviet radar systems for two hours it was performing a somewhat strange patrol. At 4 hours 51 minutes (Kamchatka time) another plane with a radar blip consistent with that of the RC-135 was detected in the same region and at the same height—8,000 metres. The planes approached one another (up to the total convergence of the blips on the screen) and flew together some time (about 10 minutes). Then one of them, as was later confirmed, headed for Alaska, while the second one headed for Petropavlovsk-Kamchatsky. Naturally, the conclusion was made at Soviet anti-aircraft defence command posts: an intelligence plane is approaching the USSR's airspace.

In conclusion I will allow myself to draw your attention to the fact that all the events, both over Kamchatka and over the Sakhalin Island were taking place in the dead of night and under conditions of cloud coverage along the upper edge of which the intruder was flying. Its flight was stopped as planned out above, at 6:24 local time, whereas the dawn on that day broke at 7:11 (sunrise at 7:49). Moreover, this was done only after the Soviet air defence forces had used every warning measure possible under those conditions. Their actions were carried out in strict conformity with the Constitution and the Law on the state borders of the USSR and with the existing international regulations. It is the sovereign right of every state to defend its borders, including its airspace.

One may ask what "losing its route" could they talk in this case? It is quite obvious that this flight was guided. I would say, it was guided accurately. It was, therefore, a premeditated flight.

The second stage is the action above Kamchatka. At 5:30 the intruder plane approached Kamchatka. He was heading straight towards a major base

of the USSR's strategic nuclear forces. It did not respond to any inquiries by Soviet ground control or air defence planes. At the same time, radio monitoring stations detected periodically transmitted, brief coded signals, which are usually used for transmitting intelligence data.

taking a general course towards Vladivostok, at 6:24 m an interceptor plane was given the task of the flight of the intruder with missiles, in order to answer has been provided to this outstanding question either.

The American side is now trying in every way to prove that "the Soviets wanted from the outset to deliberately destroy a civilian airliner". But this is an absurdity. If this had indeed been the case, we could have destroyed the intruder many times over and with certainty when it was over Kamchatka, even without scrambling fighter planes but with air defence missiles known in the United States as SAM-5, with the active range of more than 200 kilometres, through the zone of action of which the plane was passing.

In conclusion I will allow myself to draw your attention to the fact that all the events, both over Kamchatka and over the Sakhalin Island were taking place in the dead of night and under conditions of cloud coverage along the upper edge of which the intruder was flying. Its flight was stopped as planned out above, at 6:24 local time, whereas the dawn on that day broke at 7:11 (sunrise at 7:49). Moreover, this was done only after the Soviet air defence forces had used every warning measure possible under those conditions. Their actions were carried out in strict conformity with the Constitution and the Law on the state borders of the USSR and with the existing international regulations. It is the sovereign right of every state to defend its borders, including its airspace.

One may ask what "losing its route" could they talk in this case? It is quite obvious that this flight was guided. I would say, it was guided accurately. It was, therefore, a premeditated flight.

The second stage is the action above Kamchatka. At 5:30 the intruder plane approached Kamchatka. He was heading straight towards a major base

of the USSR's strategic nuclear forces. It did not respond to any inquiries by Soviet ground control or air defence planes. At the same time, radio monitoring stations detected periodically transmitted, brief coded signals, which are usually used for transmitting intelligence data.

taking a general course towards Vladivostok, at 6:24 m an interceptor plane was given the task of the flight of the intruder with missiles, in order to answer has been provided to this outstanding question either.

The American side is now trying in every way to prove that "the Soviets wanted from the outset to deliberately destroy a civilian airliner". But this is an absurdity. If this had indeed been the case, we could have destroyed the intruder many times over and with certainty when it was over Kamchatka, even without scrambling fighter planes but with air defence missiles known in the United States as SAM-5, with the active range of more than 200 kilometres, through the zone of action of which the plane was passing.

In conclusion I will allow myself to draw your attention to the fact that all the events, both over Kamchatka and over the Sakhalin Island were taking place in the dead of night and under conditions of cloud coverage along the upper edge of which the intruder was flying. Its flight was stopped as planned out above, at 6:24 local time, whereas the dawn on that day broke at 7:11 (sunrise at 7:49). Moreover, this was done only after the Soviet air defence forces had used every warning measure possible under those conditions. Their actions were carried out in strict conformity with the Constitution and the Law on the state borders of the USSR and with the existing international regulations. It is the sovereign right of every state to defend its borders, including its airspace.

One may ask what "losing its route" could they talk in this case? It is quite obvious that this flight was guided. I would say, it was guided accurately. It was, therefore, a premeditated flight.

The second stage is the action above Kamchatka. At 5:30 the intruder plane approached Kamchatka. He was heading straight towards a major base

Andrei GROMYKO: the reserves of detente are not exhausted

The day has been won on the understanding that any attempt to expand the pact outlined at Helsinki in 1975 leads to the stalemate of confrontation. This was a statement made in Madrid by Andrei Gromyko, First Vice-Chairman of the Council of Ministers of the USSR, Minister of Foreign Affairs.

Addressing the final stage of the Madrid Meeting between the states-participants in the Conference on Security and Cooperation in Europe, the Soviet Minister raised the following point:

THE RESULTS OF THE MADRID MEETING

Despite all the differences in politics and all the disagreements in the evaluation of the reasons for the present state of international relations, despite all the tensions in the present situation in Europe and in the world, it can be seen that states with differing social systems can arrive at mutually acceptable agreements.

First and foremost this concerns a conference which is to be held on confidence-building measures and disarmament in Europe.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.

Conciseness, it could be expressed as follows—support for the approximate strategic military equilibrium between the two superpowers.</p

ENTERTAINMENT

MOSCOW TOURS IN SEPTEMBER

The first autumn month presents Soviet audiences with a spectrum of interesting encounters with performers from twenty European, Asian and American countries.

In Moscow have already heard the Los Jaires group (Patriotic forces of Chile) and will hear the group Springband (Canada). The Canadian performance will present songs, musical scenes and instrumental parades. The Days of Solle to Moscow will feature the L. Zhivkov Bulgarian national youth ensemble. Muscovites and the people in the Soviet Baltic capitals will

also be treated to performances from India.

Piano music lovers will hear players from Poland, Zimbabwe, and Czechoslovakia. The touring playbill also includes singers from Holland, Cuba and Poland, as well as pop groups from Denmark, Romania and other countries.

Also in September, Soviet performing art will be shown in more than thirty-five countries of Europe, Asia and America. They will largely consist of performing companies, well-known musicians, singers and ballet dancers.



The Dance Ensemble of the People's Democratic Republic of Yemen are putting on concerts in Moscow as part of the Days of Soviet-Yemen Friendship in Moscow (to the photo). The ensemble is familiar to Soviet spectators from their previous numerous tours. This time they will also visit Baku, Ashkhabad, and Novosibirsk.

Photo by Boris Piltsov

Soviet films on Spanish screens

In the Spanish city of La Coruña, the 4th International Festival of Film Comedies is being held. Among the films shown at the inauguration of the festival was the Soviet feature, "The Star and Death of Joaquin Murieta". One of the films entered for the contest is "The Stars Review". In the Information showing the Spanish viewers, and the participants and guests of the festival will see a two-part feature, "Station for Two".

During the contests between comedies, there will be a retrospective showing of the best films of the Soviet repertoire, such as "Jolly Fellows", "Ballad of a Husar", "Volga-Volga", "The Spring", "The Circus", "The Forty-First", "The Cranes Are Flying", "Don Quixote", and "Oro Viva Mexico".

FROM THE HISTORY OF BALLET

"Dancing is a language of feelings, and it doesn't need many words," said the major Swedish ballet historian Bengt Häger, who is Director of the Dance Museum in Stockholm. It was on his initiative that his museum, in cooperation with the Bakhrushin Theatrical Museum in Moscow, mounted an exhibition, entitled "From the History of Bal-

let". Dedicated to the 200 years of cultural cooperation between Russia and Sweden. The exhibition contains a lot of original material which presents the history of these relations.

Visitors are introduced to the magic world of dancing through the sketches, sketches for settings, and costumes made from sketches by Lev Bakst, Nikolai Roerich, Alexander Benois, and Pablo Picasso. The last room contains photographs which depict the staging of Russian ballets in Stockholm and of tours by Swedish dancers in the USSR and of the Soviet dancers in Sweden. There are television sets showing ballet films of the Swedish ballet master Charles Didur who worked in Russian ballet for a period late in the 18th and early in the 19th centuries. Also screened is a series of dances performed by the soloists of the Stockholm Opera and Ballet staged by Mikhail Fokin, the reformer of Russian ballet. In 1911, the 1915 film, "The Dumb Woman" of Portici, with Anna Pavlova, and "Swan Lake", danced by the Spanish soloist

Director of the Dance Museum in Stockholm Bengt Häger, and his chief choreographer Yuri Grigorovich.

WELCOME TO THE TOWN OF BOOKS

Henri Lopez, UNESCO

Deputy Director-General:

UNESCO completely backs the fair's motto, as our organization has been set up to achieve the cause of peace and progress.

Books do in fact serve the cause of peace and progress because it's from books we receive knowledge about one another. Knowledge is strength and this strength enables one to fight for peace. Fighting for peace is the main line of Indian foreign policy, and, naturally, our books serve this goal.

Our National Book Trust is taking part in the fair for the fourth time. We have brought a diverse range of books in philosophy, medicine, technology, children's books and even cook books. They are mainly printed in English. There are several stands in several languages spoken in India.

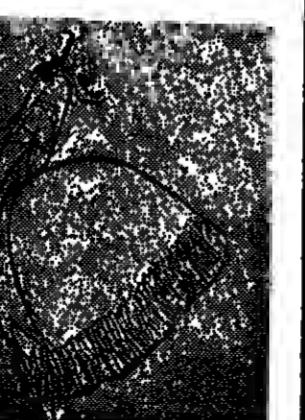
During the previous Moscow Fair in 1961 an agreement was reached to publish, among other things, five UNESCO magazines in Russian, including "Nature and Resources", "Museums", and "Culture, Perspectives and Facts", a copyright bulletin which is about to be published; up to 20 books in Russian will appear in 1964-1965.

UNESCO is of the opinion that excellent results should be obtained in this field. We are ready and determined to proceed in this way, cooperating with the State Committee of the USSR for Publishing, Printing and Book Distribution and the Commission of the USSR for

FACTS and EVENTS

A memorial museum dedicated to the Russian writer, Ivan Turgenev, has been inaugurated at a ceremony in the town of Bougival near Paris. At the same time, an exhibition, "Turgenev and His Time", was opened in the Town Hall of the neighbouring town of Céline-Saint-Cloud dedicated to the centenary since Turgenev's death. The museum is placed in the two-storey house in which Turgenev settled in 1875 and where he died eight years later. The street near the house and the villa of the Varsovoloff family who were Turgenev's close friends are named after the famous Russian writer. The speakers at the unveiling ceremony noted that Turgenev played an outstanding role in the history of cultural ties between the two countries. Remaining a profoundly Russian writer, he loved and understood France, and he indefatigably worked for mutual cultural enrichment between the two countries.

Comics. The first round has ended in the preparations for the forthcoming All-Union Pleno Congress in Moscow, which is dedicated to Sergei Rachmaninov's 110th birthday. The contest, which is to be held between November 16 and December 2, will be entered by more than 50 young pianists.



J. Coccione, "The Russian Season", 1961 (posters).

Photo by Georgi Sirokinov

Maya Plisetskaya in 1961 in Stockholm.

"It is a great honour for my museum to arrange an exhibition in the world's biggest theatrical museum," says Bengt Häger referring to the Bakhrushin Museum. "Two years ago, an exhibition, 'The Russian Ballet From Its Sources to the Present Day', out of items from his collection was shown at the opening of a new building for our museum in Stockholm. I hope that our exchange will continue."

CIRCUS

State Circus (7 Prospekt Verhnedokogo), the World Carnival programme (2 parts), starring leading circus performers.

BUSINESS

Instruments for scientific research

books were put out in Hindi and several other Indian languages. This is very keen to collect a contract for publishing 20 volumes of modern literature, as well as 20 volumes of Indian literature in English.

President and publisher of Times Mirror, Harry N. Abramson, Inc., USA:

"Books do in fact serve the cause of peace and progress because it's from books we receive knowledge about one another. Knowledge is strength and this strength enables one to fight for peace. Fighting for peace is the main line of Indian foreign policy, and, naturally, our books serve this goal.

Our firm's three stands displaying various books—art, medicine, sports, science, and culture—and academic publications.

Our firm deals in art illustrations. We offer our services with the Soviet Publishers. We have already sold several books from our library collection in English, French, German, Italian, Spanish, monographs and Russian artists Sovet and Krylov.

This is just the beginning of a huge task held in store for us.

We intend to publish a big book devoted to the art of all the republics of the Soviet Union. We feel that our company will be able to set up specially for trading with the Soviet Union, and that by

experience in this area opens up for all countries new possibilities for scientific and technological progress.

The biggest exhibitors are the Soviet Union and the FRG. Also interesting and varied are the exhibits presented by Great Britain, the traditional producer of precision scientific instruments.

Several British firms are represented by the Overseas Marketing Corporation (Eastway Ltd.).

The corporation's director Tom Waugh told an MNT correspondent that his company had been

set up specially for trading with the Soviet Union, and that by

the early 80s the volume of mutual trade between it and the USSR had risen to such an extent that it became necessary for it to open an office of its own in Moscow in order to render services to the British firms in their business operations on the Soviet market. He also said that every year the Overseas Marketing Corporation in four to five exhibitions in the Soviet Union.

Products from 25 companies have been presented by the Danish firm AMEX which this year marks the tenth anniversary since it began cooperating with the USSR.

Saying that the exhibition was

only beginning, AMEX's director Edward Bodenham noted:

"We hope that here we shall

meet many old friends—our Soviet partners, and also be able

to set up new contacts.

Viktor YEVKIN

YEVKIN beside the stand of one of the firms represented by OMC (Eastway) Ltd. ● In the GDR

Photos by Andrey Knyazev

MAJOR JUBILEE

most seventeen times. Today, the Soviet Union is a major trading partner for Iceland, accounting for 8.5 per cent of all Icelandic foreign trade in 1982. The Soviet foreign trade organizations are constant and reliable suppliers of petrochemicals, timber, some foodstuffs, lorries and cars and other items to Iceland which, in turn, exports to the USSR quick frozen fish, fish fillet, berries, tinned fish, woollen clothing, etc.

Over 100 years have passed since the signing of an agreement on mutual trade between the Soviet Union and Iceland.

Ed. trading relations between the two countries began earlier. However, before 1945, when a permanent trade agreement had been signed, exchange of goods between the countries was rather limited. After 1953, trade was on a regular basis. In the years since that time, the volume of trade between the two countries has grown all

FIELD HOCKEY

Young Pioneers Stadium (31 Leningradsky Prospekt), 10—USSR women's championship. Moscow SKIF vs Baku Svyazi. 1 p.m.

SKIF stands for the sports club of the Physical Training Institute.

CHESS

Hermitage Gardens (3 Karel'sky Rynd), 11—Moscow women's championship (Bdiz). Finals.

The tournament includes ex-champions, USSR Grandmasters and masters of sport.

RACING

Hippodrome (22 Begovaya St.), 11—Racing and trotting. 1 p.m.

WEATHER

September 10-12

In Moscow, city and region, no rain is expected, night temperatures of 4°, 9°C and of 11°, 15°C in the daytime. Later on, short rain and a slight rise in temperature is possible. 7°, 11°C at night and 10°, 14°C during the day. SW moderate wind,

SPORTS

FOOTBALL

State Central Stadium, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

Moskovskaya Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10

neva Embankment, 10

St. Petersburg. 10 p.m.

Central Concert Hall, 10